

نقشه ملتکه - نرال «فن ملتکه»، هنگامی که در سال ۱۹۰۶ بجای «فن شایفن» در رأس ستاد بزرگ ارتاش آلمان قرار گرفت، با جذب نقده ای مواجه شده بود. در نقشه «شایفن»، دو موضوع بگرانی و بیم «ملتکه» را فراهم میکرد: از طرفی، رهائی «آلزاس علبا» و گماشتن نیروهای بس «مه» و دی برای حفاظت «ارن»، و از طرف دیگر، گماشتن ارتاش اقصی برای حفظ و حراست «پروس شرقی». پس، «ملتکه» مانند بود از اینکه با حفظ رئوس مسائل نقشه «شایفن»، بناه دوی «مهی حرمه و اختیاطی نیز در اعمال آن فاند کرد. و همین اعتدال خود بسب شد نه آن جنبه جساری که «شایفن»، آنی بر وائی و بی باکی به نقشه خود داده بود از این بود.

در قبال روشها، «ملتکه» معتقد بود باشد که در استعمال وسائل از حدود بر فه جوئی حداز نکند. وحال آنکه ترقيات ارتاش روس بقدری «حسوس» بود که انکار پذیر نمود. ولی با اينو صف، در عمل، از حدود سرمه جوئيهای شایفن «مه» حداز نکرد. در «پروس شرقی» از ايشی (ارتاش ۸) مرکب از ۳ سپاه بخت السلاح، ۳ لشکر اختیاط و ۱ لشکر سوارشکيل داده و ۱ سپاه «لامدور» مرکب از دواشکر مأمور ساخت حفاظت و بوشش «سازی» را تأمین کند. بعازوه، اعتباری هم معادل ۳۰۰ میلیون نر بودجه سال ۱۹۱۳ تحمیل کرده و به تقویت بزرگترین استحکامات شرقی تخصیص داد، بعضی فاعله کوبنکسبرک «رن» و «کراویدتس»، که میباشتی با «بوزن» و «بر-لا-او» مأمور نیروهای جنگی را پشتیبانی مابند.

از طرفی هم «ملتکه»، بعکس «شایفن» میل نداشت «آلزاس علبا»، و احیاناً «رن» را فراویها رها سازد. پس، ارتash «ارن» را تقویت کرده و ارتash «آلزاس» را ایجاد نمود: از اینرو در سال ۱۹۱۴، جناح چپ نیروی آلمان دارای دو برابر قوائی بود که «شایفن»، برای آن بیش بینی نموده بود. بنابراین، برای تقویت جناح چپ نیروی آلمان، میباشتی واحد هائی از

ارتشهای مرکزی برداشت شوند، و در عوض، ارتشهای مرکزی هم با واحدهای اختصاصی ارتشهای جناح راست نکمل کردند. بالاخره نمرکز قوا و نقشه‌ای را که «ملتکه» در ۱۹۱۴ در قبال فرانسه اجرا نمود در صفحه ۴۵ شرح داده است.

در جبهه روس وارد آوردن فشار اصلی بهده ارتشهای اطریش بود که مأمور بودند در گالیسی (Galicie) نمرکز شده و در سمت «اوپاين» (Lublin) تعریض نمایند. ولی «ملتکه» برای اینکه ارتشهای اطریش را با جرای این تعریض و ادارسازد، ناچار وعده داده بود که در قبال تعریض آنها ارتش آلمان که در پروس شرقی نمیرکنند در سمت نارو (Narew) (روه و کوبو (Kowno) حمله ور گردد، نا بدینظریق اطریشها پیز بوعده خود اقدام نمایند.

مرز پروس شرقی با روسیه که در سمت مشرق و جنوب امتداد داشت دفاع این ایالت را دروضع غیر مساعدی قرارداده بود چه بار ارتشهای روس که از حیث تعداد بعراقب قویتر بودند اجازه میدادند مدافعن آن ایالت واقع گاز ابری در فشار قرار دهد. ولی وجود درباجه های مازوری در زاویه جنوب شرقی مرز که مابع طبیعی منحکمی بود و برای دفاع هم کاملاً آماده شده بود آلمانها را قادر می‌ساخت که در نیت پوششی آن بر ضد قوای شرقی و جنوی روس در خطوط داخلی بعمیات جنگی پردازد.

### نقشه اطربیش هنگری (نقشه شماره ۱)

نیروی اطربیش هنگری برای عملیات بر ضد قوای روس بیش بینی شده بود. برای مراقبت مرز ابصالیا و نائبین مرز های بالکان در بغل بود که ۳ ناهی سپاه (قربب ۱ از تمام بیوه) مأمور گردد. بموجب معاهده با آلمان در مرحله اول جنگ بینی موقعیکه نیروی عمد آلمان در جبهه فرانسه مشغول عملیات هستند چنان مقرر شده بود که آلمانها بوسیله تعریض خود از «پروس شرقی» بسمت «نارو» (Narew) با اطربیشها مساعدت کنند و در عوض اطربیشها هم متعدد شده بودند

که درجهه بین رودخانه های «ویستول» (Vistule) و «بوگ» (Bug) اقدام پنهان نهادند. در سایر مسائل آزادی عمل ستاد ارتض اطربش محدود و مقبد نگردیده بود.

حاده ای که بین اطریش و سرستان در تابستان ۱۹۱۴ رخ داد و دست آویز  
جنگ گردید و خستگی را بازیان اطریش هنگری نماید . مونوچه شرافت  
ما و عزت فس اطریش مجازات صربی کوچک را ایجاد نماید ، و برای این  
منظور معمور بکاستن قوای خود در جبهه روس نماید .

(Conrad von Hötzendorff) رئیس ستاد ارتش اتریش-کنراد فون هتسندرف مصمم گشت که هر دو منظور را دفعه‌ای عمالی نماید اما بد اینجا بیرون برخند سربستان و فریب آرا برخند روی به تخفیض داد. فرمایه در هر دو جبهه تضمین باجرای نعرض گردیده بود.

در این موارد امیریشهای چنین حساب کرده و ابدوار بودند که هر استارا با  
یک شرمت بر ق آسا از با در آورده بس خواهند نداشت که ایروی کاملاً خود را  
بواند، کنندی بسیع روشهای در وق خود متوجه جبهه آنها نمایند.

ولی در اساس نقشه خود دچار اشتباه شده بودند چه در آن نقشه صفات جنگی سربها و معنیات صحنه آن کشور را که برای دفاع استراتژیکی بسیار مساعد بود و همچنان سرعتی که در تمرکز ارتش روس حاصل شد در نظر نگرفته بودند. با نتیجه، نقشه اطرافی در هی دوچهار عدد موافق نگرفته بودند.

در جبهه روس: اطرافیها در خرداشتند که فیلت مه، نیروی اختصاصی را از «ویسکول»، نا «برمیشل» ( Przemysl ) و بقیه را از «برمیشل» نا «ستانیسلاو» ( Stanislau ) گسترد و غفلت ارتشهای غربی روس را که بین «ویسکول» و «بوگ» غربی، هنر کز بودند مورد حمله قرار دهند و آنها را مغلوب ساخته و با قراردادن «لامبرگ» ( Lemberg ) ( یعنی لیوو ) ( Lviv ) به عنوان محور گردش با ارتشهای شرقی روس خربت چنانچه وارد آورند.

این نقش که از لحاظ شهامت و صراحت نظر نمی‌شده «شلوفن» بود از جهات دیگر

بعلت در نظر نگرفتن حسابهای صحیح و دقیق از جست تعیین قوا و زمان و عدم وجود محور مستحکم در موقع گردش و عدم تابع هیئت فرماندهی و خود ارتش برای چنین مانوری با نقشه شلیف نفاوت کلی داشت. بدینهی است که نقشه هتسندرف با این معایب اسامی صحیحی نداشت و پیشتر جنبه ماجرای جوئی را دادرا بوده و همانطورهم که انتظار میرفت باعثت وخیمی منجر گردید.

**جهة صربستان :** اطربیها سه ارتش خود را بهجهه صربستان مأمور کردند تا پس از باز شدن در زاویه شمال غربی مرز صربستان از سمت رودخانهای «ساو» (Save) و «درینا» (Drina) در جبهه قرب به ۱۶۰ کیلومتر طول بقصد احاطه ارتش صرب داخل خاک آن کشود شوند.

### ( نقشه شماره ۱ )

### نقشه های متفقین

متفقین (فرانسه و روس) بوسیله ستادهای ارتش خود پیش از متحدهین اقدام بهیهه نقشه عملیات مشترک نموده بودند ولی این نقشه بصورت تعهدات ماقصی از طرف ارتش روس بنفع فرانسه تنظیم شده بود که در واقع آزادی عقبده استراتژیکی فرماندهی روس را بمنظور تسهیل عمل ارتش فرانسه و مساعدت با آندوات برای پل به مقاصد خصوصی خود مقید و محدود میساخت.

ا- امس و پایه این نقشه مشترک برو معاہده ای که در سال ۱۸۹۲ میان روسیه و فرانسه بسته شده بود قرار داشت. و در سالهای ۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ میز نشیرات زیادی در تبعیه موافقت ڈزال ژیلینسکی (Jilinsky) رئیس ستاد ارتش روس برای اسنرفای خاطر فرانسه بنفع آندوات در معاہده مزبور داده شد.

کلبه این معاہده باقاعد و مایمی که داشت در سال ۱۹۱۴ بصورت ذبال درآمد: اینکه جنگ مزبور نداده شده بود از احاطه سیاسی بوده و بر عکس آن جنگ عملیات نهضی جدی و مقارنرا برای ارتشهای هر دو دولت ایجاد نمیکرد. لذا متفقین مجبور بشروع نعرض در آن واحد از دو طرف با صرف حد اکثر مساعی مشترکه خود بودند.

برای اجرای این مقصود تقریر شده بود که فرانسه در مرز شمال شرقی

خوبیش نا روز دهم بسیع ارتشی بالغ بر بیک میلیون و نیم سرباز نمر کز دهد و در همان روز شروع تعریض نماید. روسیه نا روز پانزدهم بسیع خود هشتاد هزار سرباز در بر این آلمان مهبا سازد و فوراً شروع تعریض کند.

ضربت نیروی هردو دولت هنفی باستی هر کز جانی آلمان متوجه گردیدند اما سبت بر روسیه حتی قید شده بود که در صورت مرکز نیروی آلمان در "پروس شرقی" برای ارتش روس اصلاح است که تعریض را از سمت جنوب یعنی از "ارو" (Narew) بست. اینشان (Allenstein) شروع کند. و هر کاه آلمانها نیروی عمدۀ جبهۀ شرق خود را در ماحیه "نورن-پوزنان" (Thorn-Poznan) نمر کز دهند روها باستی ضربت را مستقیماً بمنان وارد سازند.

در من معاہده می بیع شده بود امّا هر چه ممکن است زودتر نیجه و پیشرفت قاعده حاصل شود چه، فقط در آن صورت هر ای آلمانها نقل و انتقال ارتش از بکجه به بججه دیگر مشکل نیست. لذا منذ که گردیده بودند که ارتش فرانسه باستی از حيث هدایت هشتمن تقوی عددی داشته باشد و تحصیل این برتری در صورتی میسر میگردد که ارتش روس نیروی پشتی از آلمان را بحاجب خود جاپ کند.

با انگلیس معاہده قسمی بسته نشده بود ولی پیاده شدن ارتش انگلیس در قاره اروپا امری مسام بود.

ورود سرتان در چنگ غیر مترقب بود و بهین سبب طرفین در این باب چیزی در نظر نداشتند خود بیش بینی نکرده بودند.

طرز عملیات در دریاها بیز تنظیم نشده بود.

در فرارداد فرانسه و روس شالوده سکلی و رئوس مسائل عملیات مشترک نصیح گردیده بود و این موضوع از محسنات فرارداد مزبور بشمار میرفت. یک قسمت از وظایفی که بعده روس و اکذار شده بود بنظر انجام پذیر نمیرسد زیرا آن دولت را حتمهد میگرد که: (روز پانزدهم بسیع شروع تعریض کند در صورتی که نا آن ناربع هرای روسها نمر کز قوای منظور غیر ممکن بود). مخصوصاً با اجراء و الزامی که روسیه برای اجرای ضربت اولیه بالمال از لحاظ کمل بفرانسه داشت آزادی

عملیات و رسلب مینمود. در صورتیکه وضع جنگ (چنانکه در عمل هم ثابت شد) برای روها قابل شکست اطربش را ایجاد میکرد نا بعداً مبارزه با آلمان سهیتر شود. بنا بر این بالا روسیه خواه نخواه در خدمتگذاری فرانسه واقع شده بود. معاهده بین این دو دولت چنانکه بعدها خواهیم دید ارش ارسن روس زاهمت نوجه و علاوه خاصی که فرماندهی کل ارش ارسن روس باجرای نهادات خوش داشت نجت فشار سخت و مضطربه زیاد قرار داده بود در صورتیکه طرف مقابله این پایست اجرای مقررات آن نمود.

### نقشه فرانسه

نقشه عمایانیکه فرانسویها در سال ۱۹۰۴ اعمال کردند نقشه شماره ۱۷ است. نقشه مزبور به بیوچو جمه باروح قرارداد بین آن دولت و روسیه که هر من حی ۱ میاون و نیم را ایشان فرانسه را از روز دهم بسیج ایجاد میکرد و فرقه ایمداد. فرانسویها نهاد خود را در حقیقت روی اصل انتظار تنظیم شده بود یعنی ارش فرانسه بحث منتظر عملیات ارشهای آلمان میگردید پس از کشف مقاصد ویات دشمن به اتفاقی پیش آمد مبادرت بعرض ننمود. فرانسویها با قبول این نقشه امعان نائیر در عمل شده و ابتکار را بدست آلمانها دادند. علت عدم تعریض اولی فرانسویها بواحدة ارشتن قوای روحی کافی بود جه هنوز نجت نائیر شکست ۱۸۷۰ واقع بودند. اینک خطوط طبر جه نقشه ۱۷ فرانسه را با محسنات و مایهی که داشت شرح میدهیم: نیروی فرانسه - قانون کادر بیاده نظام و سوار نظام، اسلحه راه آهن ۱۹ به زانیک ششم بهره کار افزوده و بالتبیجه صرفه جوئی بلت روزه ای در نقل و انتقال شناس رجنگی فراهم میکرد، خدمت سه ساله که اخیراً دیگر بار مقرر گردیده و بالتبیجه افزایش نیروی جنگی، سهولت بسیج و تقویت پوشش را میسر میساخت، همه اینها تدایری بودند که نمر کز نیروهای ذیل را برای فرانسویها مقدور میکرد: ۹۹ لشکر، ۱۲ لشکر باستان، ۱۰ لشکر سوار، یعنی رویه مرفت ۳۰، ۵۸۰،۰۰۰ تن سرباز، که از این عده ۶۸۰،۰۰۰ تن جزو ذخیره بودند.

هر روز بیزدهم بسیج آخرین واحد های جنگی فرانسویها (لشکرهای

احتیاط) بمنطقة نمر کز میرسیدند (غیر از لفکر های افریقائی که روز هدهم وارد میشدند).

برای دفع هجوم ناگهانی آلمانها بمنطقة نجمع فرانسویها، بک سپاه (سپاه ۲۰) مأمور پوشش کشته و حفاظت جبهه مزیر، (Mézières) نا «سته نه» (Stenay) را عهده دار بیکر دید، و در عین حال برای تقویت رشته استحکامات کنار «وزعلیا»، «گران کورنه» (Grand Couronné) و مخرج جنگل «شارم» (Charmes) اقدامات لازم بعمل میآید.

**نیروی آلمان** - فرانسویها از تقدیم بسیج ۹ اکتبر ۱۹۱۳ آلمانها مسائلی در کرده بودند، مخصوصاً وجود سپاههای احتیاطی داکه ترکیب آنها مطابق تشکیلات سپاههای تحت السلاح بود. ستاد ارش آلمان، از آنجاییکه قادر جنگی بسیاری را خبار داشت، و در این فکر بود که در آغاز کار فنادرهای خود را اعمال نماید، تصمیم داشت سپاههای احتیاطی نامبرده را نیز مانند سپاههای دائمی در عملیات جنگی بکار برد و لی تعداد سپاهها و مأموریت آنها بر فرانسویها مجهول بود. تخمین فرانسویها این بود که آلمانها را به مرفت، ۲ سپاه تحت السلاح، ۱ سپاه احتیاط، ۸ لشکر و ارظام و ۸ لشکر احتیاط برند فرانسویها بگمارد. ولی فرانسویها، از آنجاییکه بشکل هاوردشمن بی برد بودند ناگزیر بودند از اینکه به فرنگیانی اکتفا ننمایند.

از دیرگاهی در میان فرانسویها فکری شایع بود که همه اذهان را متوجه بیکرد: آن فکر این بود که ممکن است آلمانها مانوری از داخل خاک بلژیک بر ضد جناح چپ ارش فرانسه اجرانمایند. راجع به این فکر، قرائن بسیاری وجود داشت. ولی آیا برای فرانسویها ممکن بود که این فراین را مأخذ دانسته و از آنها بنظر سیجه بگیرند که آلمانها فشار اصلی خود را هم از داخل خاک بلژیک وارد خواهند ساخت؟ فرانسویها ناگزیر بودند با این نکته توجه نمایند که آلمانها، در صورت اجرای چنین مانوری، حیجور میشند از قوای «آلزان»، بکاهند، و تمرکز قوای خود را در این سمت

شاید هم تا رود درن، عقب بکشند، و بدین سان چنین ویقه گرانبهائی که برای حریقین متخاصم اهمیت بسزائی داشت بفرانسویها و اگذارسازند. بعلاوه، این حرکت خارق العاده ایکه از مرکز عملیات هم دور بود در نظر فرانسویها عیب دیگری هم داشت، و آن عبارت از این بود که حمله آلمانها را تشویق میانداخت، و همین خود آن جنبه ناگهانی را، که همه نویسندهای نظامی آلمان از دیرگاهی تکلیف میکردند، از تعریض آلمانها سلب می نمود.

بنابراین جهات ستدار آنس فرانسه ناگزیر بود قوای احتمال دهد که مأموریت مهمی، اگر مأموریت اصلی نگوئیم، بگروه ارتشها بیکه بسته موضع «مس- نبونویل» (Metz) (Thionville) مجتمع بگردند محول خواهد شد، و بنابر جهات سیاسی و روحی، آلمانها بحلکه «لرن» متداول خواهند گردید. اما راجع به حمله ایکه انتظار میرفت آلمانها بر ضد جنایح چپ فرانسویها اجراء مایند، نظریه ستدار ارش فرانسه این بود که این حمله با قوای عمدۀ ای اجرا خواهد شد، ولی حمله اصلی آلمانها نبوده و منعطفه عمایات آن بیز از حدود شمالی خط «لیز- نامور» (Liège-Namur) تجاوز نخواهد کرد؛ عبور از این حد مستحکم در قبال ارتش بلژیک هم ممکن است از نظر فرانسویها عمل امکان پذیری می نمود، ولی عمل امکان پذیری که فرست و مجاہی میخواست، ناجاییکه جنایح راست آلمانها که عهده دار اجرای آن بود موفق نمیگردید در موقع مناسبی خود را به نبرد نهائی برساند.

بالاخره ستدار اوش فرانسه برای نمرکز قوای خود نصیمانی را اتخاذ نمود که در صفحه ۵۷ شرح داده شده است. بدین طریق فرانسویها در نظر گرفته بودند که بمیعنی نمرکز کلمه توافق اقدام به تعریض و گسبختن جبهه دشمن نمایند. خلاصه، خط و خطای نقشه شماره ۱۷ فرانسویها از دو جهت اصلی ذیل ناشی شده است:

- ۱ - بعلت فکر نسجیده ای که این نقشه بدآن مبتقی بوده است: بعضی نصور اینکه جنایح راست آلمانها از خط «لیز- نامور» تجاوز نخواهد کرد،
- ۲ - در اثر فرط اعتمادی که به امکان گسبختن جبهه دشمن باشد ضربت داشته است.

همانطوری که در آن موقع هم کتفه بودند نصور میگردید ~~که~~ ممکن است «ضرب» استرلیتز، (Austerlitz) را تجدید نمایند.

### نقشه بازیل ( نقشه شماره ۱ )

چون بازیل در سودت قوع جنگ و نفس پهار فیش با نیروئی مصادف میگردید که سبب بازیش او بمرانب عظیم نر بود لذا همچشم شد ~~که~~ نقشه جنگی خود را طوری تنظیم کند که از این او در زیر ضربهای متواتی دشمن قرار نگیرد و ناالحاق به نیروی متفقین منسجم نشود.

با بر این در صورت جنگ با آلمان لازم میباشد ~~که~~ ارتشی بلژیک در عقب رودخانه «ژت» (Gette) متصرف شده و پاپخت کشود (بروکسل) را بتواند و با حفظ خودوط مواسلات خود را «آندرس» تکیه کاه آنرا فتح گردد.

در هر صورت دفاع فلانج لیز (Liège)، مامور (Namur) و آوردس (Anvers) لازم بود نامیں شود.

### نقشه روسیه ( نقشه شماره ۱ )

نقشه روسها کاملاً جنبه نهرمنی داشت و در آن نقشه دو طریق پیش‌بینی شده بود که بموجب آن سوق قسمت اعظم قوا با بر ضد آلمان و با بر ضد اتریش هنگری صورت میگرفت.

در هر دو طریق از هفت ارتشی که برای عملیات در روسیه اروپائی نخوبص داده بودند دو ارتش آن مامور نامیں جناحین میگشت: که یکی برای حفظ فلاند و سواحل بالتبک (در صورت عملیات خصمانه سوند بود) و دیگری در حوالی اودسا (Odessa) در مقابل تجاوز احتمالی رومانی استقرار میافت. بعلاوه یک قسم از پادشاهی سیری هم برای نامیں خاور دور منظور شده بود.

در هر دو صورت نصیب ~~کلی~~ عبارت بود از مبادرت بعرض بر ضد ارتش آلمان و اتریش تا میدان جنگ بخاک آنها انتقال یابد.

### برطبق «طرح احتمالی اطربیشی»:

۱- مقابله جبهه آلمان - از تمام نیروی که بر حدات غرب سوق داده میشد قریب

۶۰٪ آن (یعنی ۲ ارتش) مأمور بودند که پس از بازشدن در خط «کونو-دروسکنیکی»،  
در طرفین (ارتش ۲) (ارتش ۳) (ارتش ۴) و در خط «گروdone» - باوستوک - لوواه  
در پروس شرقی نموده و آن ایالت را هم از خطر ایجاد مبدأ مساعدی برای عملیات  
بعدی خوبیش در تصرف گیرند.

۲- مقابله جبهه اطربیش - قریب ۷۰٪ از تمام نیرو (یعنی قبله ۳ و بعد ۴ ارتش)

مأمور بود که به کروه تجهیز شده و در خلاوط ذیل بازشوند: کروه فویتر (۲ ارتش)  
در طرفین «هو-گنگرایی»، یعنی اوبلین و کوبول (Lubline-Kowel) با نفوذ مرکز  
آن در «خلم» (Cholm)، کروه دیگر توجه «رُونو» (Rowno) و کروه سومی  
در ناحیه «پرسکورو» (Proskurow).

مأموریت کای آنها در هم شکستن ارتشهای اطربیش هنگری با جاوگردی از  
عقب شینی نیروی معظم او در جنوب عقب «درنستر» (Dniestre) و در غرب پست  
«کراکوفی» (Cracovie) که در منطقه همان اجرای نقشه گاز انبر میگردید.

برطبق «طرح احتمالی آلمانی»: که روح آن با «طرح اطربیشی» چندان

تفاوتی نداشت:

۱- مقابله جبهه آلمان - قدری کمتر از ۶۰٪ تمام نیرو منتظر شده بود (یعنی

۳ ارتش) که مأمور بازیابی از ریگا (Riga) تا «اوسترواکنا» (Ostrolenka) و  
محاصره عمیق پروس شرقی بود.

۲- مقابله جبهه اطربیش - قدری پیش از ۶۰٪ تمام نیرو مأمور بود و ضمناً نقلیل

نیرو متوجه منطقه غربی جبهه میگردید.

در این منطقه فقط یک ارتش در ناحیه «برست لیتو-ک» (Brest-Litowsk)

بماند که با داشتن مأموریت غیر عامای بمنفلوک نهادن عقب سر ارتشهای مأمور

عملیات در مقابل آلمان از تعرض دشمن معاف نمانت کند و ناجهه «برست - کوبربن» (Brest - Kobrin) را در قبال هر پیشامدی حفاظت نماید.

گروههای «رونو - پرو - کورو» (Rowno - Proskurov) مأمور بودند که بوسیله عملیات نعرضی خویش نداد پیشتری از نیروی اطریش را در مقابل خود سرگرم کنند.

در ۱۹۱۶ ارتیهای روس مطابق «طرح اطریشی» تمرکز یافتد. اینک مخصوصات هر دو طرح را تحت بررسی فرار میدهم:

۱ - وجود تماپلات کامل برای بسط عملیات نعرضی حتی در جبهاتیکه موقتاً مأموریت غیرعاملی داشتند (گروههای «رونو» و «پرو - کورو» در «طرح آلمانی»).

۲ - عدم رعایت تنااسب در تقسیم وسائل. موضوع ایجاد تفوق نیرو برای نیل بفتح فلکی از جبهات در هیچیک از این دو طرح منظور نشده بود. نیام نیرو تقریباً بطور مساوی تقسیم شده و فقط قدری درست «خلم» (Cholm) نفویت گردیده بود.

راست است که با اجرای نقشه براساس «طرح اطریشی» تنااسب قوای منظوره در جبهه آلمان خیلی بنفع روسها بود ولی در آن جبهه خواص اراضی (بعضی وجود دو باجههای مازوری) و صفات بر جسته دشمن از لحاظ اجرای مانور در نظر گرفته نشده بود. درجهه اطریش هم برای روسها نحصل تفوق پیشتری در قوا حاصل نمیگردید چه نهدات آنها در مقابل فرانسویها در هر طرزی استقرار حتمی ۸۰۰ هزار قوای روس را در جبهه آلمان بعد اول ایجاد میکرد.

۳ - در صورت اجرای «طرح آلمانی» نیام نیروی روس در جبهه آلمان پر روس شرقی سوق داده میشد. چون آن ایالت بواسطه کمی و سعت خود گنجایش تمام نیرو نداشت بر ضد آلمان اعزام دارد نداشت لذا نقویت جبهه آلمان پیش از آن میسر نبود.

در عین حال سناد ارتیش روس میدان مساعدی را برای تمرکز قوا در ساحل

چپ زودخانه «ویستول» در اخبار خویش داشت که دارای اقصر طرق به «برلن» و «وینه» با امکان اجرای حرکت دورانی از سراسر پروس شرقی بود.

چون اصل تأمین نمر کز و آرایش نام نیرو در درجه اول اهمیت قرار گرفته بود لذاروها نمر کز نیروی خود را بخط نیمان (Niemen) و «بوگ»، انتقال داده و از چنین میدان مساعدی برای تعریض صرف نظر کردند. ضمناً نسريع در بسیج و توسعه خطوط آهن و اتحاد با فرانسه برای روسها اقدام به نمر کز نیرو را در روی خط «ویستول» (Vistule) با پوشش‌های قوی درست «لوبلین» و پروس شرقی امکان پذیر نبینمود.

۴ - از نقشه های عملیاتی روسها منظور آنها برای محاصره دشمن و نجیب نتایج قضیی مشهود بیگردید.

۵ - استقرار قواهی پیش از حد لازم در جبهه «رونو - پروسکورو» (Rowno - Proskurov) بحتمل بعلت فشارهای سیاسی برای نصرف کالبسی شرقی بود.

### صریستان

گرچه ارتش کوچک صرب نقشه دفاع عامل و مؤثری داشت ولی خوبشتن را کاملاً نفویض دول معظمه (متفقین) نمود و بمجرد اوایل تقاضای فرماندهی کل ارتش روس برای حل بسیاه اطریش که از هر ز صربستان گذشته بود مهیا گردید.

### ژاپون

حدود عملیات ژاپون فقط منحصر بناحیه اقیانوس کبیر بوده و منظور او نصرف مستعمره آلمان «کیا او چو» (Kiao - Tchéou) بود. اهمیت و تأثیر ژاپون در اروپا از لحاظ نقشه های جنگ عبارت بود از آزاد شدن سیاه های سیبری روس برای اعزام باروپا و تأمین خطوط موافصلات روپه با متفقین از طریق اقیانوس کبیر.

### مبازه در دریا و جنگهای مستعمراتی

این دو موضوع نا آغاز جنگ صورت نابنی نداشت و خط مشی کلی عبارت بود از محدود کردن دائره عملیات ناوگان آلمان و نصرف مستعمرات آن دولت.

نقط پس از چندی برای جنگ مستمرانی یک ترتیب منظم و سbast روشنی که،  
قصد از آن حفظ اراثی متصربه بعد از انقاد صالح بود انجاذ گردید.

### بررسی نقشه های جنگ

پس از مقابله نقشه هر دو ائتلاف تبعه دیل را بیتوان بدست آورد:

۱. طرفین برای بلک جنگ برق آسا و اجرای نعرض با نسبت های خود را آماده بیکردن.

۲. نقشه عمایات مشترک طرفین و مقاصد حقوقی آنها از جنگ کاملاً تنظیم نشده بود.

نسبت بین مسائل متفقین با نهایی مشترک عمایات ارش فرانسه توجه پیشتری گرده بودند.

۳. در ارش فرانسه امنیتی انتشاری با تمام عواقب آن (از دست دادن وقت و ابتکار) جا شبن روش اعرشی شده بود.

۴. آمان و اطربش نسبت های خود را با مقابله وسیعی در نظر گرفته بودند:

آلمان: درهم شکستن و این حالات کامل قدرت تمامی فرانسه را.  
اطربش: خصوصیت از حالت روایه را.

۵. تمرکز تمام افکار، برو و وسایل برای درهم شکستن دشمن خود درست منتخب نقطه در ارش آلمان مشاهده می شود، در سایر ارتشها بین مسائل مهم است.

۶. ارش روس بمحاسبه اقصان خصوط آهن سبک است اما برین دچار وضعيت مشکل زری بود و ناگزیر بود که بتفصیل بندی خود در صحنه های مختلف حوزت نابی بدهد چه امیدی برای نقل و انتقال سریع آنها بوجای خصوط آهن نبود در صورتیکه سایر ارتشها کاملاً از اینوبله استفاده بیکردد.

بهین علت بود که روسها کاهی مجبور بگاهداری قوای اضافی درجهات خود برای موافق فوق العاده بیکرددند.

## تمرکز استراتژیکی نیرو و مقاصد اولیه طرفین

از نقشه های مقدماتی طرفین که در بالا ذکر شد واضح است که نخست میباشی عملیات جنگی در چندین صحنه وسیع و مختلط خانه اروپا صورت گیرد؛ اولاً در مرزهای آلمان با بازیکن و فرانسه که صحنه بزرگ غربی اروپا را تشكیل میداد.

ثانیاً - در مرز روس با آلمان و اطریش هنگری که صحنه شرقی اروپا را تشكیل میکرد.

ثالثاً - در مرز اطریش و صربستان در آغاز امر صحنه صربستان تشكیل میباشد که به دأ صحنه وسیع بالکان منضم گردید.

### صحنه غربی اروپا

قبل از شروع جنگ بیجیع اروپا چنان نیرو و تار شد که در همان زمین جریان مذاکرات و قبیل از اعلان جنگ تمام دول اقدام به تهیه مقدمات جنگ و بسیج نمودند پسی در حقیقت از روشن اطربیش که پیش از دیگران اقدام به بسیج خصوصی نموده و بعد بسیج عمومی را اعلان کرد متابعت نمودند.

چون وضعت دوای که در صحنه غرب ناگفی میکردند از لحاظ و سمعت خانه و خطوط آهن تقریباً مساوی بود این امر باعث شد که بسیج و امرکز نیرو در آن صحنه تقریباً در آن واحد انجام گیرد.

فقط تمرکز ارش اسکایس و حل چند قسم فرانسه از شمال افریقا نسبت به تمرکز کامل آلمان قادری بتأخیر افتاد.

آلمان روز اول اوت مرسیه و روز سوم آگوست فرانسه اعلان جنگ داد، روز چهارم اوت انگلیس بمتقاضی ملحق شد. زین پنجم و هفتم آگوست از اندیهای متحاصم بر طبق نقشه هائیک، قبل طرح و تنظیم شده بود تحت پوشش ارتشهای ناوین مرزها تمرکز باقه و بالا فاصله بعملیات جنگی مبادرت نمودند.

## تهرکر نیروی آلمان ( نقشه شماره ۲-۳ )

بالاخره نقشه « فن مانکه » ( von Moltke ) بعنی همان نقشه ایکه در ۱۹۱۴ اجرا خواهد شد بر عایه فرانسه پدینسان طرح دیزی شده بود :

ارتشهای ۱، ۲، ۳، ۴ و ه آلمان هنضمن توده ای شامل ۲۷ سپاه و ۲ سپاه سوار نظام ، مامور بودند بین « دو ساندوف » ( Dusseldorf ) و « مس » ( Metz ) بیاده شده و بین « ترگر » ( Tongres ) و « بیونوبل » ( Thionville ) ه تمرکز گردند . در همان موقعیکه این توده هنر کز میگردید ، واحد هاییکه بسیج آنها بسرعت میسر میشد مأموریت داشتند به « لیز » ( Liège ) و « اوکرامورک » دست بیاندازند .

این بسیج ارتش ، که مأمور حرکت آنها دور « بیونوبل » خواهد بود ، همه دار بودند بعثاح چب فرانسه حمایه ور شده و آنرا نجست در سمت « مزل » ( Moselle ) و بعد ها بمرز سویس برآمدند ؛ اگر ارتش بازیک بین « بروکسل » و « موز » معطل بشود ارتشهای جناح راست در جنوب حرکت ارتباط او را با آنورس ( Anvers ) قطع خواهد نمود .

در « ارن » ارتش ه آلمان مأموریت داشت بین « کورسل سورنیه » ( Courcelle ) و « sur-Nied » و « ساربورگ » ( Sarrebourg ) ، رو بخوب غربی ، هنر کز گردد . این ارتش ، مرکب از ۶ سپاه ، از جناح راست با بندگی مهندس و ۲ هنگ خمپاره انداز نقویت میشد ، بسته بانی میگردید . این گروه مأمور بود از « لاندوهر » ( Landwehr ) تا جنوب شرقی « مرزیگ » ( Merzig ) ، در امتداد رودخانه « نید » ( Nied ) ه تمرکز شده و رو بجنوب شرقی متوجه گردد .

ارتش ۷ هر کب از ۴ سپاه ، مأموریت « آلراس » را بر عهده داشت .

ارتشهای ۶ و ۷ دارای دو مأموریت بودند : پوشش پهلوی جنوبی آرایش تحریضی که به « ارتش جناح دائم » فرر شده بود . جانب با « منقف کردن قوای فرانسویها در « لرن » برای اینکه مانع شوند فرانسویها آهارا بعثاح چب خود انتقال دهند . برای تامین این منظور ، این دو ارتش ، بفرماندهی « پرنس دو برخت دو باور » ( Prince Rupprecht de Bavière ) درست « مرت » ( Meurthe ) و « مزل » ( Moselle ) حرکت نساید تا اینکه با توجه برویه فرانسویها ، با اینکه باعکس تا « سار » ( Sarre ) هنگ نشینی کنند ، تا در آنجا ارتش ۶ مقاومت چبهای پیردازد و در این موقع گروه « نید » ( Nied ) با تعاون ارتش ۷ حمله متقابله ای در هر دو پهلوی نیروی فرانسویها اجرا نمایند .

از ۱۲۳ لشکری که آلمان در اثر بسیع تهیه نموده بود ۹ لشکر آن را که نیروی او بود بحتمت دشمنان غربی خود سوق داده و فقط ۲۶ لشکر دربرابر روسها قرار داده بود. پیش از دو تلت از ۴۴ سپاه نموده ضربت آلمان تشکیل دو ارتض داده بود که مامور داخل شدن به بلژیک بودند که از آن طریق بجنایح چپ نیروی فرانسه حمله ورگردند.

پدینظریق آلمانها نموده عده‌ی مسامی در خط اصلی عملیات برای خود تاهین نمودند:

ارتض بکم - بفرماندهی زنرال فن کلوک (von Kluck) (۴ سپاه تحت السلاح - ۳ سپاه احتیاط - سپاه دوم سوار (زنرال مارویتس Marwitz) (هیارت از ۳ لشکر) ارتض دوم - بفرماندهی زنرال فن بولوو (von Bülow) (قوای گارد - ۲ سپاه تحت السلاح - قوای احتیاط گارد - دو سپاه احتیاط - سپاه یکم سوار (زنرال ریختهولن Richthofen) - دور ارتض فوق مامور اجرای مانور قطعی در ناحیه «موز سفلی» و «مامبر سفلی» بودند. ارتضهای مذبور از بهترین قوای آلمان تشکیل شده بود. دارای وسائل کامل و روحیه فوی بوده و برای عملیات سریع آماده بودند.

ارتض سوم - بفرماندهی زنرال فن ها اوزن (von Hausen) (سه سپاه تحت السلاح - یک سپاه احتیاط) در عقب ارتضهای آردن (Ardenne) نمر کز بافت ماموریت آن استقرار ارتضهای بین دو ارتض جنایح متوجه و دو ارتض زیر که بمنزله محور بودند:

ارتض چهارم - بفرماندهی پرس دو و رتمبر گ (prince de Wurtemberg) (۲ سپاه تحت السلاح - ۲ سپاه احتیاط) مامور بود که از روز دوم اوت ۱۹۱۴ داخل لوکزامبورگ شده و در سرحد غربی آن نمر کز باشد.

ارتض پنجم - بفرماندهی ولیعهد آلمان (Kronprinz Allemand) (۲ سپاه تحت السلاح - ۲ سپاه احتیاط) در عقب ناحیه مستحکم ویس-نوونویل (Metz-Thionville) در چبهه دفاعی آلزاس-لرن دو ارتض ذیل نمر کز میباشند:

ارتض ششم - بفرماندهی ولیعهد باویر (Kronprinz de Baviere) (۲ سپاه تحت السلاح و ۲ سپاه احتیاط) در «لرن»، قرار گرفته و باید در مقابل تمام فشارهای فرانسویها بین «ویس» و «وز» (Vosges) وارد پیاووند مقاومت نماید.

ارتض هفتم - بفرماندهی زنرال فن هرینگن (von Heeringen) (۲ سپاه تحت السلاح و ۱ سپاه احتیاط) در حدود وز (Vosges) و آلزاس قرار گرفته و ترتیب قوای خود را طوری داده است که بتواند سریعاً قوای مهمی را خواه در ناحیه آلزاس علیا و خواه در ناحیه ساون (Saverne) جمع آوری کرده که از آن عدا داخل «لرن» شود. این ارتض با استفاده از رشته خطوط آهن هر دو ساحل رود رن، (Rhin) در واقع مانور مکرری را بهطور منوالی و بشکل قابل توجهی اجرا خواهد نمود.

فرماندهی کل با خود امیر امپراتور ویلهام دوم بود و ریاست ستاد کل را زنرال فن ملنکه (von Moltke) عهدهدار بود.

این نقشه‌ای بود که در سال ۱۹۱۱ اجرا گردید. این نقشه، با نام «شایفن» (Schlieffen) قابل مقایسه نبود؛ تغییراتی که فن مانکه، به نسبت اخیر داده بود اهمیت ناریختی بسزایی داشت؛ زیرا همین خود قدر و قیمت فرماندهی را، که در آغاز جنگ عهده دار هدایت ارتشهای آلمان بود، هجسم می‌کرد و پیشایش ندان می‌داد که «آن مانکه» از افزایش و انتبازان «شایفن» محروم بوده است.

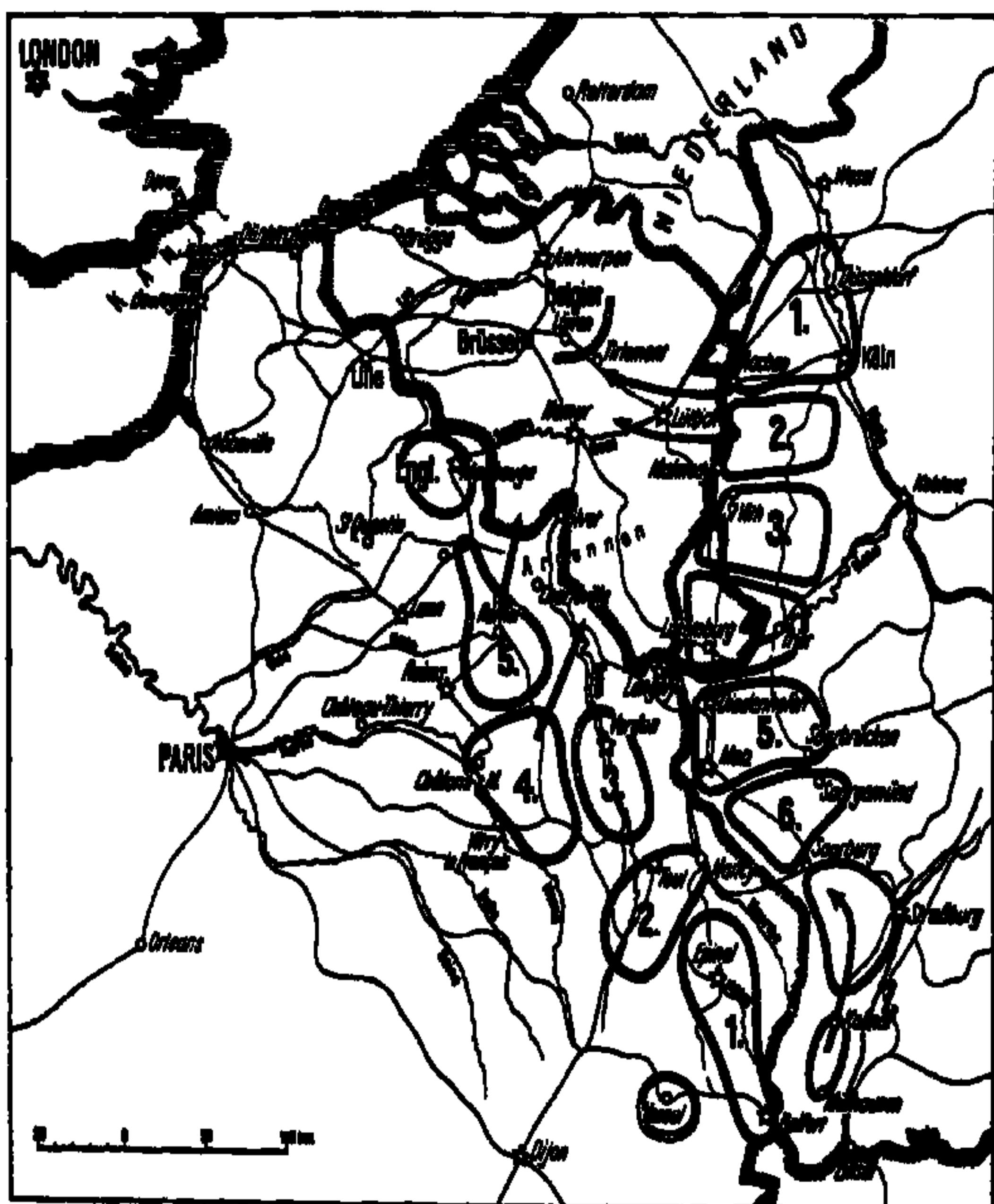
با نسبت «شایفن»، تقریباً کایه ارتشهای آلمان بین «وردن» و «بروکسل» بینچای چپ فرانسویها حمله ور می‌شد. «شایفن» تدبیر خود را بقسمی انخاذ نموده بود که، نه تنها نوده حمله نوده عظیمی باشد، بلکه در جین پیشروی هم از پراکندگی و تفرقه نوده مزبور جاوگیری شود، بدین سان که علی رغم همکاری ارتشها، که در جین پیشرفت به پوشش با همایش استعدادات و قدرات، اشغال حکومت نشین‌ها و اسلحه و حفظ حراست خطوط موصلات مجبور می‌شود. نگذاردن نوده از سه‌ای حمله از هم گسیخته شود.

وای در نسبت «مانکه»، با ذکر متناسب تری «واجهه می‌شونم، چه آنکه محققان با فرماندهی مواجه پیگر دیم» که از لحاظ اراده دارای خوبی دیگری بوده است، «مانکه»، جسمهای فرعی را، فوتب کرده و مرگ کر نقل فوای خود را بست جنوب فرود آورده بود. این دیگر صحبت از یک تهاوت جرئی نمود، اما که بآن سایه دیگری بود. پس از اینکه جنگ اعلان گردید، مقدمات کار فرآهم گشت و نوده‌ها به دهای مر بوجه منوجه شدند. «مانکه» برای اینکه از روش هموی خوبش پیروی کرده باتد، هدایت ماور را بفرماندهان ارتشها و نگذار نموده بود تا بر حسب تشبیه خود و «آنواهی بکدیگر بعمایات پور دازند». پس «مانکه»، مداخلات مستقیمی نکرد، جز در بث مورد، آن ایز برای از کاب خبط و حطای که فقط «شایفن» بهر قیمتی که تمام می‌شد از آن احتراز می‌نمود؛ جبهه «مانکه» در این بود که هر قدر به نبرد نهائی فردیک نزه بشد، اهمان نسبت نوده حمله خود را بدست خود ضعیف تر می‌گرد. آنهم تا چه حدودی اینکه بعد‌ها خواهیم دید، از سه ارتش جنایح راست، تا موقع رسیدن آنها به «مارن» ۱۱ لشکر و نیم کسر ور داشت گردید. از باقیمانده این قوا هم، ۴ لشکر (سباه ۱ و سپاه احتیاطی گارد) ۸ روز پیش از آغاز نبرد «مارن» از جبهه غرب برداشت شده و بهجهه شرق اعزام شده، تا اینکه . . . چند روز پس از خاتمه نبرد «مارن» برگشته برسند ۱۱ گرفته همین دو سپاه در جبهه غرب ایقا گردیده و بموضع داخل نبرد «مارن» شده بودند شاید همین خود کافی بود که تعادل را بضرف آرامانها بر گردانند.

### تلوکتر ایروی منطقین (نخست شماره ۲ - ۲)

از طرف منطقین در صحنه غربی اروپا تمام ارتشهای فرانسه و بلژیک نمر کز یافشند و ورود یک قسم ارتش انگلیس هم انتظار دیرفت.

جهة غرب



نمرکو بیرونی آلمان و متعدد (فرانسه- بلژیک- انگلیس) در آغاز جنگ

(محل مسکن)

### تمرکز نیروی فرانسه (نسله شماره ۲)

ستاد ارتش فرانسه، در طی دستوری که برای نقشه عملیات بدوى صادر نمود، خط مشی خود را معلوم داشت، باین مضمون: «قصد فرمانده کل این است که تمام قوا را بجلو سوق دهد. این نعرض به شکل دو عمل اجراء خواهد شد، پسکی در جناح راست، در زمینهای بین چنگلهای کوهستانی «وژ» (Vosges) و «مزل» (Moselle)، مشرف به «تل» (Toul) و « Verdun-Metz » در جناح چپ، در شمال خط «وردن-مس»، دیگری در جناح چپ، در جناح چپ، در شمال خط «وردن-مس»، بقسمیکه این دو عمل با قوایکه کنار «موز علیا» (Hauts-de-Meuse) و در «وور» (Woëvre) عمل می نمایند بهم پیوسته شولد».

و برای این مانور، آرایش ذیل اختیار شده بود:

۱ - در جناح راست، ۲ ارتش مأمور حمله بین «وژ» و «مزل»:

| ارش ۱ [ژرال «دو بای» (Dubail): فرارگاه در «این نال» (Epinal) دارای ۵ سپاه نحت السلاح، ۲ لشکر سوار، ۱ هنگ توپخانه سنگین که در منطقه «شارم، آرش، دارنه» (Charmes, Arches Darney) تمرکز خواهد داشت؛

- ارش ۲ [ژرال «دو کاستلنو» (de Castelnau): فرارگاه در «نوشاتو» (Neufchâteau) دارای ۵ سپاه نحت السلاح، ۲ لشکر سوار، ۱ هنگ توپخانه سنگین، ۱ کروه لشکرهای احتیاط، متصرف کز در منطقه: پل «سن ونسان، میرکور، ویتل، نوشاتو، باینی-لا بلانش» کت، و «کولور، بلن» (Pont Saint-Vincent, Mirecourt, Vittel, Neufchâteau, Pagny-la Blanche Cote, Vaucouleurs, Blénod).

۲ - در جناح چپ، نیروی مأمور حمله در شمال خط «وردن-مس»:

| ارش ۳ [ژرال «لانرزاك» (Lanrezac): فرارگاه در «رنل» (Rethel) دارای ۶ لشکر نحت السلاح، ۱ لشکر سوار، ۱ هنگ توپخانه سنگین، ۲ لشکر احتیاط، متصرف کز در طول خط بین: «اباشن، بوائزون، گرانپر، آبرمن، سویپ، ژونوبل، رنل، شمن-پرین، Grand Pré» (Aubenton, Poix-Terron, Grand Pré, Apremont, Suippes, Juniville, Rethel, Chaumont-Porcien)

- ۱ سپاه سوار [ژنرال سرده، (Sordet)] منور کز در اطراف «مزیر» (Mezieres) و دارای ۳ لشکر سوار (باقوای یاده نظام بشنبیان سوار انوموبیل) .  
۲ - ارتش مأمور نامین ارتیاط بین این دو توده : ارتش ۲ [ژنرال روف، (Ruffey)] : فرارگاه در «وردن»، دارای ۳ سپاه لشکر سوار، ۱ هنگ توپخانه سنگین، ۱ گروه لشکر های اختیاط، منور کز در منطقه «سن بیهیل، کساوا، دامویلر» . (St Mihiel, Consenvoye, Damvillers)

۴ - ارتش تحمیصی .  
ارتش ۴ [ژنرال لاکل دو کاری] (Langle de Cary) : فرارگاه در «سن دیزیر» (St Dizier) دارای ۳ سپاه تحت السلاح، ۱ لشکر سوار، ۱ هنگ توپخانه سنگین، منور کز در منطقه بین «واونکور، ووا، گندرکور، بار-لو-دوك» (Vavincourt, Void, Gondrecourt, Bar-le-Duc)

۵ - قسمهای در اختیار فرمانده کل :  
۲ لشکر امریقائی (لشکر های ۳۷ و ۳۸)، ۱ لشکر آلبن (لشکر ۴)، ۲ گروه لشکر های اختیاط .

از مراجعه بوقایع معلوم خواهد شد که آبا این نقشه با وضیات ستلی وفق داشته است با خبر؟ چنانکه می بینیم، نکر ساده ای محرک آن بوده است؛ پس نکر اندام به نظر بسیار نمر کز کلبه قوا . این نظر با مفهوم آلبن جنگی فرانسویها وفق داشته است، و مبتکرین مفهنه معتقد بوده اند با پنکه این نظر، بنابر کتفه سرهنگ «دو-گران-مزون» (de Grandmaison)، بمنزله «بهترین ونائق و نسبیتائی است، که بر علیه کلبه مانورهای نهائی دشمن انخاذه شده باشد . با این مفهوم، حمله عمومی فرانسویها میابستی آرایش دشمن را بر هم زده و قوای اختیاطی ویرا جلب نموده و مشغول سازد و بدینسان مانور ویرا خشی کند .

ارتش بلژیک : مرکب بود از ۶ لشکر که بالغ بر ۱۱۸،۰۰۰ نفر میگردید . دولت مزبور در روزهای ۴ و ۵ اوت دو لشکر برای دفاع قلاع «لیز» (Liège) و نامور (Namur) حرکت داد . لشکر های سوار نیز در نواحی «وارن»

(Varennes) و بقیه ارش بر طبق نقشه جنگ در عقب رودخانه «ژن» (Gette) استقرار یافتند.

ارتش انگلیس: قرار بود بندربیج که وارد میشود در نواحی «والانسین» (Valenciennes) و «موبوز» (Maubeuge) نمرکز باشد. فستیهای مقدم آن ازدهم اوت در «بولن» (Boulogne) و «کاله» (Calais) پیاده شدند. آمادگی آنها برای عملیات تا ۲۱ اوت انتظار میرفت.

#### نفعه

از مقایسه نمرکز و مقاصد مقدماتی طرفین اینطور بر میآید که نیروی آلمان نسبت به نیروی متفقین موقع مساعدنری را حائز بوده است.

آلمانها بوسیله همان نمرکز خود جناح مهم دشمن را بامیدان عمل و آزادی مانور بدست آوردند.

آنها نوشتند که ۲۷ سپاه را بادوسپاه سواردریک سمت نمرکز دهند در صورتی که در مقابل آنها پس از زحات و تقسیم بندیها فقط ۱۳ سپاه فرانسه و بلژیک که تشکیل دو گروه داده بود قادر بعمایات گردیدند.

آلمانها در مقابل جبهه خود در آغاز مانور فقط ۶ لشکر بلژیک را داشتند که متکی بدو قلاع بودند.

در ناحیه فرعی در جنوب «مس»، قوای آلمان و فرانسه تقریباً مساوی بود. متفقین در این جبهه جنگ را با کیفیانی که بحال اینان نا مساعد بود شروع میکردند و مجبور به دفع خربت دشمن واژدست دادن ابتکار بودند. آزادی عمل برای متفقین فقط در جنوب ناحیه مستحکم «مس» وجود داشت و چنانکه بعداً می‌بینیم از آن استفاده کردند ولی بشکل کوشش‌های ضعیف و غیر محدود که نمیتوانست در مقابل قوای آلمان که با قوای آنها مساوی ولی بر طبق نقشه نابی عمل مینمود باعث موفقیت گردد.

## صحنه شرقی اروپا (نخه شماره ۴)

در صحنه شرقی اروپا نلاقی نیروی روس با قوای فرعی آلمان و نیروی اصلی اتریش یعنی میکردد که بر طبق نقشه های مقدماتی جنگ میباشد از پکتیون در پروس شرقی و از طرف دیگر در مرذهای طوبیل روس و اتریش یعنی از رودخانه «ویستول» (Vistule) نا دنستر (Dniestre) صورت گیرد.

اگر درجهه غربدول متخاصل از حیث تجهیزات وسائل و نمرکز قوا و سنج استحکامات برابر بودند ولی در شرق نمای این نکات بنفع دول مرکزی بود؛ زیرا ارتش روس چه از حیث وسائل و نمرکز قوا و چه از لحاظ خلطوط آهن نسبت بدشمنان خود فوق العاده عقب نز و ضعیف نبود و بدینجهه جدال طرفین در احوالات و گیفات متابعی انجام میگرفت.

آلمانها پروس شرقی را که میدان مبارزه آینده بود برای جنگ با روسیه پیک ناحیه مستحکمی مبدل کرده بودند. جناح راست این ناحیه بوسیله استحکامات «لتزن» (Lötzen) محکم شده بود که با عوارض موجوده زمین نه تنها مواضع دفاعی کاملی برای دستیحات کوچک ارتش بشمار میرفت بلکه باعث کشف عملیات ارتشهاشی که از سمت شرق و جنوب به پروس شرقی هجوم میآوردند نیز میگردد. جناح چپ ناحیه مزبور را قلعه «کویسبرگ» (Königsberg) بو شاهد بود. درجهه اتریش و روس گیفات و شرایط محلی برای طرفین تقریباً مساوی بود.

## نمرکز نیروی دول مرکزی (نخه شماره ۴)

### نمرکز نیروی آلمان

بر طبق نقشه های جنگ منظور خود را در صحنه شرق در مرحله اول جنگ قبل از خورد کردند فرانسه حظ پروس شرقی بوسیله دفاع عامل قرارداده بود که ضمناً، در صورت امکان، بوسیله نمرض درست رودخانه «نارو» (Narew) بارش اتریش نیز مساعدت کند. برای این منظور اوئش هشتم آلمان مرکب از چهار سپاه و قسمتهای اعزامی از ساخلوی قلاع و پیک لشکر سوار که جما فریب ۲۰ - لشکر بود در آن حدود نمرکز یافت.

فرمانده ارش هشتم آلمان ڈنرال «فن پریتویتس» (Prittwitz) با انکام ناجه  
مستحکم «لتزن» (Lötzen) یک سپاه جبهه بست «نارو» (Narew)، تقریباً از ملاوا،  
نمای (Mlawa) (نا ویلنبرگ، Willenberg) مستقر نمود. سپاه دیگر را جبهه بست  
(Goldap - Gumbinnen) (نیریان، نیمان) نام (Niéman) تقریباً بین «کلداب و گومبی نن»، آنکربورگ،  
قرارداد و بقیه قسمتها را بطور اختیاط در ناجه: «آنکربورگ - آنشنین - مارینبورگ»،  
در نزدیکی مرکز و استکاههای مهم راه آهن معین کرد نا در موقع لزوم بتواند  
آنها را با کمال سرعت بنقطه لازم سوق دهد.

### تمرکز نیروی اطربیش - هنگری

اطربیش از ۱۶ - ۱۸ سپاه خود بدوان ۱۲ سپاه، چند لشکر مستقل و ۱۱  
لشکر سوار (جما، لشکر یاده و ۱۱ لشکر سوار) که به ۳۰ ارش و پن  
قسمت مستقل ڈنرال «فن کوس» (Von Kövess) تقسیم میشد جبهه روس  
اعزام داشت و سپه ارش دیگر را در سرحد صربستان فرارداد. ولی بس از آغاز  
عملیات جنگی اطربیشها اقدام با تقال ارش دوم از جبهه صربستان جبهه روس  
نمودند، آلمانها نیز پن ۱۲ سپاه لاندور تحت فرماندهی ڈنرال «ویرش» (Woysch)  
اوی سرحد «سلزی» بکمل آنها کسبی داشتند و این قسمتها کمکی جما در همان  
عملیات اویله شرکت جستند.

نیروی اطربیش - هنگری در جبهه روس بطریق ذبل استقرار یافت:  
گروه ضربت: مرکب از ارش یکم و چهارم، ۶ سپاه و لشکر سوار از رودخانه  
(ویستول، در خط رودخانه سان، Przemy) ناومت مشرق «بریشل» (ا.  
استقرار یافته و مأموریت ایشان نعرض بین رودخانه های «ویستول» و «بوگ» غربی،  
با گردش بازوچی و عقب راندن ارش روس از «ویستول» بجانب مشرق بود.  
گروهی که از سمت شرق عملیات را میتوشاند مرکب بود از ارش سوم و  
قوای مستقل ڈنرال «فن کوس» (Von Kövess) که چندی بعد بوسیله ارش دوم  
تقویت گردید جما نشکنی چهار سپاه را میداد و بعداً مبدل به ۶ سپاه شد، آن گروه

جهه بسمت مشرق در ناحیه لامبرگ و استانیسلاو ( Lemberg - Stanislau ) استقرار پافت .

جنای چپ را در ساحل چپ دویستول، سپاه کومر، که از کراکوف ( Cracovie ) حرکت کرد، و سپاه دویرش ( Woysch ) که از سرحد سیلزی، بسمت دویستول، گشیل شده بود میتوشاندند .

بطريق فوق برای اجرای ضربت اسای ( با اختصار شرکت سپاه های کومر، Kummer ) و دویرش، یعنی با بهترین شرایطی ( قوانی که کمتر از  $\frac{1}{2}$  نیرو مأمور تأمین آن گردید، اهیت سیاسی لامبرگ ) بود تمرکز بافت و پیش از  $\frac{1}{2}$  نیرو مأمور تأمین آن گردید، اهیت سیاسی لامبرگ ( Lemberg ) ( بالو وWow ) و نزدیکی آرايش کروه شرقی بجاده های عقب نشینی گروه ضربت نقویت ارتش نامینی را ایجاد میکرد .

فرماندهی کل نیروی امپریش را آرشبدوک فردریک ( Frédéric ) و ریاست ستاد آذراز مرال ( کنراد فن هتن دورف ) ( Conrad von Hötzendorff ) عهدهدار بود، دولی ارتشهای آلمان و امپریش در جبهه شرق دارای فرماندهی واحدی نبودند .

### تمركز نیروی روس ( هشتم شماره )

فرماندهی کل بروی روس در جنگ بعده گراندوک نیکلا بکلا بوج فرماندهی ( Nicolas Nicolaievitch ) و ریاست ستاد آن بعده ژنرال با نوشکو بوج ( Ianouchkevitch ) واکذار گردیده بود .

ارتشهای مأمور عملیات در مقابل جبهه آلمان و امپریش تشکیل گروه ( باجهه ) داده بودند .

فرماندهی جبهه آلمان ( جبهه شمال غرب ) بعده ژنرال ژبلینسکی ( Jilinsky ) و فرماندهی جبهه امپریش ( جبهه جنوب غرب ) بعده ژنرال ایوانوف ( Ivanof ) بود . در جبهه آلمان دو ارتش بطريق ذبل استقرار پافت : ارتش یکم : ( بریاست ژنرال رنکامپf ) ( Rennenkampf ) مرکب از  $\frac{1}{3}$  سپاه با چند لشکر احیاط و ۱۰ لشکر سوار در خط نمان ( Niémen ) در جبهه کونو-اولینا - Olita ) با داشتن قدمتهای بوشش و سوار دو جلوی خود مستقر گردید .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



**نمرکو نیروی ملکی (روس و صربستان) و نیروی متعددین (آلان و اتریش) در آغاز جنگ  
(محله منتهی ۶۲)**